

Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Kaposvár, Szántó u. 5. szám alatti hivatali helyiségben 2023. szeptember 12. napján, 15.00 órakor megtartott, munkaterv szerinti üléséről.

dr. Máté Ernő elnök köszöntötte a megjelenteket, és a Polgármesteri Hivatal jelenlévő dolgozóit. Megállapította, hogy 5 fő képviselőből 4 fő jelen van, így az ülés határozatképes.

A jelenléti ívet az *1. számú melléklet* tartalmazza.

Kérte, hogy a meghívóban szereplő napirendi pontokat fogadják el.

A meghívót a *2. számú melléklet* tartalmazza.

38/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a meghívóban szereplő napirendi pontokat egyhangúlag elfogadta.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök

Határidő: közlés (azonnal)

Szavazati arány: 4 igen

0 nem

0 tartózkodás

Napirend:

1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kaposvár Megyei Jogú Város nemzetiségi önkormányzatai között kötött megállapodások módosításáról

Előterjesztő:

Szita Károly polgármester

Közreműködik:

dr. Gróf Regina irodavezető

2. Előterjesztés a Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről és a 4/2023.(II.14.) költségvetési határozatának 3. sz. módosításáról

Előterjesztő:

dr. Máté Ernő elnök

Közreműködik:

Balogh Beáta igazgató

3. Előterjesztés a Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról

Előterjesztő:

dr. Máté Ernő elnök

Közreműködik:

dr. Gróf Regina irodavezető

4. Egyéb: beszámoló a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról

Előterjesztő:

dr. Máté Ernő elnök

Napirend tárgyalása:

1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kaposvár Megyei Jogú Város nemzetiségi önkormányzatai között kötött megállapodások módosításáról

Előterjesztő: Szita Károly polgármester

Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető
(Az előterjesztés és az egységes szerkezetű megállapodás a jegyzőkönyv 3.számú mellékleteként csatolva)

dr. Máté Ernő elnök szóban ismertette az írásos előterjesztést.

A napirendi ponttal kapcsolatban észrevétel, kérdés nem hangzott el.

39/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának egységes szerkezetbe foglalt megállapodását az előterjesztés melléklete szerint jóváhagyta, és elfogadásra javasolja Kaposvár Megyei Jogú Város Közgyűlésének.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök

Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető

Határidő: a közléssel (azonnal)

(Az előterjesztést a Kaposvár Megyei Jogú Város Közgyűlése 2023.09.21-i üléséről készült jegyzőkönyv tartalmazza.)

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

2. Előterjesztés a Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről és a 4/2023.(II.14.) költségvetési határozatának 3. sz. módosításáról

Előterjesztő: dr. Máté Ernő elnök

Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv 3. számú mellékleteként csatolva)

dr. Máté Ernő elnök: részletesen ismertette az írásos előterjesztést. Az elnök úr kérte az előterjesztés elfogadását, és a határozati javaslatnak megfelelően a határozatok meghozatalát azzal a *módosítással*, hogy a vukovári kórustalálkozó dátuma: 2023. szeptember 22. helyett: 2023. szeptember 23. (határozati javaslat 4. pontja).

Valamint az Őszi Gála rendezvény költségére elkülönített 450e Ft-ot mégsem rendezvényszervezésre, hanem *reprezentációs költségre* javasolja felhasználni. (előterjesztés határozati javaslat 5. pontja).

40/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének első félévi teljesítéséről szóló beszámolóját a 3. számú. melléklet 1 számú. melléklete szerint.

Felelős: Dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

41/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 33/2023 (V.30.) számú és a 25/2023. (IV.18.) számú határozattal módosított 4/2023. (II.14) számú költségvetési határozatának módosításáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy a 2023. évi költségvetés bevételi és kiadási előirányzatát 3.318e Ft-ra módosítja a 3. számú. melléklet 2. számú melléklete szerinti bontásban.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

42/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete az elnöki hatáskörbe utalt döntésekről szóló beszámolót jóváhagyólag tudomásul veszi.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

43/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 2023. szeptember **23-án**, Vukováron tartandó kórustalálkozón való részvétel

utazási költségére 300e Ft-ot, a 33,04 %-os reprezentációs adójára 99e Ft-ot különít el a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

44/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 13/2023. (II.14.) számú határozatát akként módosítja, hogy az Őszi Gála nyílt rendezvényre a 2023. évi állami támogatás terhére 448e Ft-ot, az önkormányzati működési támogatás terhére 2e Ft-ot, azaz mindösszesen 450e Ft-ot különít el a **reprezentáció** költségére.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

45/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete úgy határozott, hogy az önkormányzat 2023. decemberében a Szántó u. 5-ben megtartandó évértékelő rendezvényének reprezentációs költségére 45e Ft-ot, a 33,04%-os reprezentációs adóra 15e Ft-ot különít el az önkormányzati működési támogatás terhére.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

46/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete úgy határozott, hogy az önkormányzati működési támogatás terhére nyomdaköltségre 50e Ft-ot különít el.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök

Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

47/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete úgy határozott, hogy az önkormányzati működési támogatás terhére karbantartási, kijavítási költségre 50e Ft-ot különít el.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

3. Előterjesztés a Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról

Előterjesztő: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető
(Az előterjesztés és az egységes szerkezetbe foglalt szervezeti és működési szabályzat a jegyzőkönyv 4. számú mellékleteként csatolva)

dr. Máté Ernő elnök: ismertette az írásos előterjesztést. A napirendi ponthoz kérdés, észrevétel nem hangzott el, így kérte az előterjesztés, és az egységes szerkezetű szervezeti és működési szabályzat elfogadását.

48/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete az egységes szerkezetbe foglalt Szervezeti és Működési Szabályzatot az előterjesztés melléklete szerint elfogadja.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető
Határidő: a közléssel (azonnal)

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

4. Egyéb: beszámoló a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról

Előterjesztő:

dr. Máté Ernő elnök

dr. Máté Ernő elnök elmondta, hogy a félévzáró rendezvény a Meistro tanyán jól sikerült, és örülnek, hogy a polgármesteri hivatal részéről is jelen volt egy fő.

Plusz egy népviseleti ruhát (Trachtot) beszerezték elnöki engedéllyel.

Júniusban a mohácsi hagyományos német nemzetiségi találkozón (Halfesztivál) részt vettek 10 fővel, ami szintén nagyon jól sikerült. Két hozadéka is volt a részvételnek: az egyik, hogy összebarátkoztak a mohácsi önkormányzat képviselőivel, akik meghívták a német nemzetiségi önkormányzatot egy adventi rendezvényre, ahol a kórus fellép, ők pedig meghívták a mohácsiakat az őszi gálára, amelyen így a hajósi kórusral és zenekarral együtt kb. 100 fő fellépővel számolnak.

A vukovári önkormányzat is részt vett a mohácsi találkozón, ők elmondták, hogy Vukováron szeptember 23-án lesz egy Oktoberfest nevű rendezvény, amire meghívták a német önkormányzatot, illetve a kórust és a zenekart is.

Utazás költségére elkülönítésre került 300e Ft, reprezentációs adóra 99e Ft.

A hagyományos Őszi Gála nyílt rendezvény 2023. november 11-én kerül megrendezésre a Dorottya Hotel nagytermében. Mohácsról és Hajósról érkeznek vendégfellépők.

Egy másik mohácsi eseményről, a halfesztiválról Csillagné Végh Katalin képviselő tud beszámolni.

Csillagné Végh Katalin képviselő elmondta, hogy a pécsi német rádió és televízió is képviseltette magát a rendezvényen, szerepelt az esemény a Duna tévében, és a pécsi rádióban is. Mindkét sajtófórumon szerepelt a kaposvári német nemzetiségi önkormányzat képviselője is. A Baranya megyei németeken kívül csak a kaposvári németek voltak jelen, valamint horvátországi és szerbiai német nemzetiségi szervezetek képviselői. Nagyszabású rendezvénynek minősült a képviselő megítélése szerint.

dr. Máté Ernő elnök elmondta, hogy Fonyódligeten is megvolt a fellépés augusztus 12-én, a rádió és a televízió szintén ott volt a helyszínen. Hét egymást követő évben itt lépett fel a zenekar, és adott koncertet, de a rendezvény kinőtte magát, ezért jövőre nagyobb helyszínt kell keresni.

Szeptember 8-án mind a kórus, mind pedig a zenekar fellépett a Mézfesztiválon, sőt még egy duó is, a kórus két német állampolgárságú tagja is szerepelt.

A közeljövőben, 2023. szeptember 28-29-én, Böhönyén, a Német-Magyar Humanitárius Katonai Bevetés Záró Ünnepségére kerül sor, ahová meghívást kapott a KMJV Német Nemzetiségi Önkormányzata is. Ez az összejövetel szintén rangos eseménynek minősül.

Az ünnepségen beszédet mond Kovács Imre, a Német Sírokat Gondozó Szövetség Elnöke, dr. Böröndi Gábor, a Magyar Honvédség Vezérkari Főnöke, Zsoldos Márta Piroska helyi polgármester, Passzbach Dániel véderő attasé is. A rendezvényen koszorúzásra is sor kerül, ahol az Német Nemzetiségi Önkormányzat nevében is szeretnének elhelyezni koszorút.

Javasolta az ünnepségre való utazáshoz saját gépkocsi használatát, valamint az önkormányzat nevében egy koszorú vásárlását.

49/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Böhönyén, 2023. szeptember 28-án megrendezésre kerülő Német-Magyar Humanitárius Katonai Bevetés Záró Ünnepségére és koszorúzásra való utazáshoz saját gépjárművet

vesznek igénybe, és egy koszorú vásárlásra az önkormányzati működési kiadások terhére biztosít fedezetet.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: 4 igen
0 nem
0 tartózkodás

Csillagné Végh Katalin képviselő elmondta, hogy német állampolgárságú tagokkal bővült az énekkar létszáma, akik számára szükség lenne egy női tracht ruha és egy férfi mellény beszerzésére. **dr. Máté Ernő elnök** javasolta, hogy az új kórustagok részére további egy Tracht ruha beszerzését a korábbi tatai kereskedőtől, az előzőek szerint, 30e Ft értékben, illetve 1 db férfi mellény beszerzését 15e Ft értékben az önkormányzati működési támogatás terhére. Hozzátette, hogy további 5 feliratos pólót is javasol beszerezni 6e Ft/db értékben, erre 30e Ft-ot valamint reprezentációs adóra 10e Ft-ot a „Kaffee-Klatsch”-ra elkülönített, de fel nem használt összeg terhére.

50/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete úgy határozott, hogy 1 db női német hagyományörző ruha (Tracht) beszerzésére 30e Ft-ot, 1 db férfi mellény beszerzésére 15e Ft-ot, összesen 45e Ft-ot különít el, működési kiadások egyéb dologi kiadások terhére a beruházási előirányzatra való átcsoportosítással.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

51/2023. (IX. 12.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 28/2023 (IV.18.) számú határozatát akként módosítja, hogy 6 db póló beszerzésére 30e Ft-ot ennek 33,04 % reprezentációs adójára 10e Ft-ot, összesen 40e Ft-ot a „Kaffee-Klatsch”-ra elkülönített, de fel nem használt összegből különít el.

Felelős: dr. Máté Ernő elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2023. szeptember 30.

Szavazati arány: - 4 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

A jelenlévők részéről további kérdés, hozzászólás nem volt.

Több napirendi pont nem lévén az elnök az ülést berekesztette.



dr. Máté Ernő
elnök

K.m.f.



Csillagné Végh Katalin
képviselő,
jegyzőkönyv-hitelesítő